

가고시마현청 다언어 정보지 「가고시마 남쪽바람소식」 (vol.163)

○최신 정보○

가고시마 오팀 나이트 대규모 불꽃놀이 개최 (출처: 가고시마시 홈페이지)

○국제교류원 칼럼○

한일 교류의 장 「소문난 책방」

가고시마현 국제교류원 김 효 진 (한국 출신)

○가고시마 국제교류 A - Z○

가고시마현 국제교류센터 활동 리포트

○관광 가고시마 제철 정보○

【기간 한정】사이클링 기획 (미나미사쓰마시)

○편집 후기 & 【모집】 가고시마에 관한 화제○



○최신 정보○

●가고시마 오팀 나이트 대규모 불꽃놀이 개최 (출처: 가고시마시 홈페이지)●

올해 대회는 코로나 바이러스의 감염 확산을 방지하기 위해 장소를 시내 약 20 곳으로 분산하고 시간을 단축하여 개최하였습니다. 「제 70 회 오하라 마쓰리(축제)」와는 최초의 연일 개최로서 코로나 바이러스로 인한 여러 고난 속에서도 시민 여러분과 전국의 가고시마 팬 여러분의 활기를 되찾고 관광 도시 가고시마의 분위기를 고조시키기 위한 개최였습니다.

명칭: 가고시마 오팀 나이트 대규모 불꽃놀이

일시: 2021 년 11 월 2 일(화) 약 20 분간

장소: 가고시마 시내 전역 약 20 곳



○국제교류원 칼럼○

●한일 교류의 장 「소문난 책방」●

가고시마현 국제교류원 김 효 진 (한국 출신)

2021 년, 한일 양국의 교류를 활성화시키기 위해 한국의 전라북도와 외교부가 주최가 되어 「소문난 책방」이라는 사업을 실시합니다. 사업명을 보고 대체 무슨 뜻인가 하고 생각하시는 분들이 많으실지도 모르겠습니다.

「소문난 책방」은 한일 양국의 책 이름을 사업명으로 하는 한일 교류의 장을 말합니다. 사업 내용은 「목소리의 형태(한일 공동 온라인 음악회)」, 「아주 특별한 요리 이야기(음식 교류)」, 「우리 동네 예술가 두 사람(전통공예 체험)」, 「너의 이름은(SNS 사진 콘테스트)」로 구성되어 있습니다.

지난 9 월 30 일에는 전라북도 국제교류센터에서 「우리 동네 예술가 두 사람(전통공예 체험)」이 개최되었으며, 한일 각지에서 약 60 명의 참가자가 Zoom 을 사용해 온라인 강좌에 참가하였습니다. 대상은 지방 공무원 및 국제교류에 관계된 각 기관의 직원 등으로 저도 가고시마현 국제교류협회의 일원으로서 참가하였습니다.

이날은 「모시 컵받침」을 만들었습니다. 여기에서 말하는 「모시」는 여름용 한복(한국 전통의상)에 사용되는 옷감을 말합니다.

모시는 잠자리의 날개라고도 불릴 만큼 속이 비치는 얇은 옷감입니다. 바람이 잘 통하며, 땀을 흡수하고 불필요한 열을 발산하는 고급 직물이죠. 이러한 이유에서 예로부터 임금님께 올리는 진상품으로 사용되어 왔습니다.

이렇게 한 시간여의 전통공예 체험이 끝나고, 후반부에는 각 지자체가 어떠한 국제교류를 전개하고 있는지에 대해 논의하는 시간을 가졌습니다.

요즘과 같이 상호 간의 왕래가 어려운 상황 속에서도 한일 각지에서 온라인을 통해 교류를 도모하는 것에 매우 감탄하였습니다.

이번 강좌를 통해 지역 국제화에 기여하고 있는 각지 관계자들로부터 많은 것들을 배울 수 있었습니다. 앞으로도 이렇게 유의미한 교류의 기회가 많았으면 좋겠습니다!

○가고시마 국제교류 A - Z○

●가고시마현 국제교류센터 활동 리포트●

가고시마현 국제교류센터는 외국인 유학생 및 연구자 등에 거주 시설을 제공함과 동시에 유학생 등의 상호 간의 교류 및 현민과의 교류를 통한 국제 사회에 공헌하는 인재 육성 및 국제 상호 이해의 촉진을 도모하기 위해 설치된 공공 시설입니다.

이 시설은 가고시마 국제교류촉진센터가 관리하고 있으며, 현재 중국, 베트남, 브라질, 말레이시아, 스리랑카의 유학생들과 그들을 지원하고 있는 일본인 학생들이 이용하고 있습니다.

코로나 바이러스의 영향으로 이용자가 적어 교류 사업을 실시하기에는 다소 어려움이 있지만, 조금씩 가능한 것부터 시작해 나가고 있습니다.

최근에 실시한 교류에 대해 소개해 드리겠습니다.

① 고쿠부 초등학교 교류 사업 「지구촌」

- 일시: 10 월 9 일(토) 8:15~11:15
- 대상: 초등학교 5, 6 학년 302 명
- 내용: 중국 출신 유학생에 의한 중국 소개
일본인 학생(RA)에 의한 가고시마현 국제교류센터 소개



② 신규 입주자 환영회

- 일시: 10 월 16 일(토) 17:30~19:00
- 참가자: 가고시마현 국제교류센터 이용자 19 명 (외국인 11 명, RA 8 명)
- 내용: 자기소개 및 게임



※ 이용자(입주자)를 모집하고 있습니다. 상세 정보는 홈페이지에서 확인해 주시기 바랍니다.

가고시마현 국제교류센터

【주 소】 가고시마시 가지야초 19-18

【메 일 주 소】 info@ifc-kagoshima.upper.jp

【홈 페이지】 <https://ifc.crayonsite.net/>

【전화 번호】 099-295-6355

【FAX 번호】 099-295-6356

○관광 가고시마 제철 정보○

●【기간 한정】사이클링 기획 (미나미사쓰마시)●

사이클 시티 미나미사쓰마와 호오(鳳凰)고등학교가 공동 기획한 기간 한정 「할러윈 사이클링」을 시작합니다!

요즘 유행하고 있는 수수께끼 풀이와 사이클링이 결합된 설렘 가득한 체험형 액티비티입니다.

할러윈 과자 선물 세트와 협찬점에서 사용할 수 있는 쿠폰 특전도 있습니다. 여러분도 이번 기회에 미나미사쓰마에서 두뇌와 체력을 사용하는 사이클링을 즐겨 보시는 건 어떠세요?

주 소	미나미사쓰마시 가세다 다카하시 1952-2
전 화 번 호	0993-53-8739 (사이클링 터미널 린린(りんりん))
개 최 일	2021年10月10日(日)~11月30日(火)
개 최 시 간	9:00~17:00
장 소	사이클링 터미널 린린(りんりん)
요 금	참가비 200 엔 자전거 대여 요금 별도 (200 엔~)
오 시 는 길	[자동차] · JR 가고시마 주오역에서 약 50 분 · 가고시마공항에서 약 70 분 [버스] · 가고시마 주오역 → (노선버스) → 종점 「가세다」 하차 → (노선버스) → 사쓰난 병원 앞 하차
주 차 장	50 대, 버스 주차장 있음

홈 페이지

<https://kanko-minamisatsuma.jp/event/13755/>

「가고시마 남쪽바람소식 게시판」에서는 가고시마에 관한 화제를 다음과 같이 모집 및 게재합니다.

1. 가고시마 포토 갤러리

가고시마만의 매력이 담긴 사진이나 해외에서 발견한 가고시마의 사진을 모집하고 있습니다. 사진에 관한 간단한 설명과 함께 보내 주시기 바랍니다. (예: 산더미처럼 쌓인 화산재 봉투)

2. 가고시마 생활의 지혜

가고시마의 생활에 관한 정보를 공유해 주십시오. (예: 사쓰마아게를 맛있게 먹는 법, 화산재 대처법)

이 밖에도 독자 여러분과 공유할 여러분의 다양한 정보를 기다립니다.

▲▽▲▽ 기사 제공 및 문의처 ▲▽▲▽

일본 가고시마현 관광 · 문화스포츠부 국제교류과

〒 890-8577 가고시마시 가모이케 신마치 10-1

TEL: +81-99-286-2306

FAX: +81-99-286-5522

↓전자메일 주소

영 어 : cir1@pref.kagoshima.lg.jp

한국어 : cir3@pref.kagoshima.lg.jp

일본어 : minami@pref.kagoshima.lg.jp

본 기사의 저작권은 가고시마현에 있습니다. 무단게재와 불법복사를 금합니다.